
Használati utasítás

Transzpalatális disztrakciós rendszer

A jelen használati útmutató nem az Egyesült Államokban történő forgalmazásra készült.

Használati utasítás

Transzspalatólis disztraktor

Kérjük, használat előtt alaposan tanulmányozza át a jelen használati útmutatót, a Synthes „Fontos tájékoztatás” brosrútát, valamint a kapcsolódó 0X6.001.125 számú sebészeti technikákat. Bizonyosodjon meg arról, hogy jártas a megfelelő sebészeti technikákban.

A transzspalatólis disztraktor három részből áll:

- Bal oldali talp
- Jobb oldali talp
- Transzspalatólis disztraktor teste, amely 3 különböző méretben kapható
- Lezáró csavar
- Titán biztonsági drótok

Az implantátum-alkatrészek nem sterilen, egyenként becsomagolva, átlátszó borítékban kerülnek kiszerezésre. A titán biztonsági drótokból egy csomagban kettő található.

Anyag(ok)

Anyag(ok): Szabvány(ok):

- Bal oldali talp TiCp, ISO 5832-02
- Jobb oldali talp: TiCp, ISO 5832-02
- Transzspalatólis disztraktortest: TAN ISO 5832-11
- Lezáró csavar: TAN, ISO 5832-11
- Titán biztonsági drótok TiCp, ISO 5832-02

Rendeltetés

A Synthes transzspalatólis disztraktor a csontban használt maxillaris tágitóként és rögzítőelemként használatos sebészetiileg megtámogatott gyors, palatális tágitás esetén. A Synthes transzspalatólis disztraktort kizárólag egyszeri használatra tervezték.

Javallatok

A Synthes transzspalatólis disztraktor használata a csontban alkalmazott maxillaris tágitóként és rögzítőelemként javallott sebészetiileg megtámogatott gyors, palatális tágitásához a maxilla transzverzális hiányosságai esetén, fejlett csontozatú betegeknek.

Ellenjavallatok

A transzspalatólis disztraktor ellenjavallt:


1. olyan betegek esetén, akiknél a disztraktor nem horgonyozható a fogakhoz biztonsági drótok segítségével;
2. olyan betegeknek, akiknél a crista palatina szélessége, amelybe a transzspalatólis disztraktort bele kell helyezni, kisebb, mint 18,6 mm;
3. olyan betegeknek, akik lapos vagy sebes szájpadasadékkal rendelkeznek;
4. olyan betegek esetén, akik gingivális vagy periodontális betegségben szenvednek;
5. olyan betegek esetén, akik nem megfelelő szájhigiénével rendelkeznek;
6. olyan betegek esetén, akiknek a kórtörténetében immunelégtelenség, szteroidos kezelés, vérrögzítőképződési problémák, ellenőrizetlen endokrinológiai betegség, reumás betegség, csontmegbetegedés, diabeteses problémák, májsugorodás vagy bármely egyéb szisztematikus, illetve akut betegség szerepel;
7. olyan betegek esetén, akik osteomyelitisben szenvednek, vagy aktív fertőzéssel rendelkeznek;
8. olyan betegek esetén, akik fémallergiával, illetve idegen testre való érzékenységgel rendelkeznek;
9. olyan betegek esetén, akik a fej területén sugárkezelésen estek át;
10. olyan betegek esetén, akik korlátozott vérellátással és nem elégséges csontszerkezettel (nem elégséges csontmennyiséggel) bírnak, vagy lehetséges csonthiányosságban (nem elégséges csontminőség) szenvednek olyan területen, ahova a transzspalatólis disztraktort be kell helyezni;
11. olyan betegek esetén, akik fizikailag nem stabilak és/vagy olyan betegek esetén, akik mentális vagy neurológiai problémákkal küzdenek, súlyosan nem együttműködők és nem hajlandók vagy nem képesek a posztoperatív gondozás útmutatásait követni;
12. olyan betegek esetén, akik pszichológiai problémákkal küzdenek, például depresszióval vagy egyéb pszichopatológiákkal.

Mellékhatások

Mint minden sebészeti eljárás esetén, kockázatok, mellékhatások és nem kívánatos események léphetnek fel. Miközben számos lehetséges reakció előfordulhat, a leggyakoribbak a következők:

- Az érzéstelenítésből és a beteg pozicionálásából származó problémák (pl. émelygés, hányás, fogsérülések, neurológiai károsodások, stb.), trombózis, embólia, fertőzés, ideg- és/vagy foggyökérsérülés vagy egyéb kritikus képletek sérülése, beleértve a véredényeket, túlzott vérzés, légzőszövetek sérülése, beleértve a duzzadást, az abnormális sebképződést, a musculoskeletális rendszer károsodását, fájdalmat, diszkomfortérzést vagy az eszköz jelenlétéből fakadó abnormális érzékelést, allergia vagy túlérzékenységi reakciók, a fém jelenlétéből fakadó allergia, az eszköz meglazulása, meghajlása vagy megtörése, nem megfelelő egyesülés, az egyesülés hiánya, vagy késleltetett egyesülés, mely az implantátum töréséhez, és újbóli műtétet vezethet.
- Az implantátum elégtelenségét és a kezelés sikertelenségét okozhatja, amennyiben nem követik a posztoperatív gondozás és kezelés útmutatásait.
 - Fulladásveszély, mivel a disztraktor a szájüregben található.

Egyszer használatos eszköz

 Ne használja újra

Az egyszeri használatra szánt termékeket nem szabad újra használni.

Az újrafelhasználás vagy újramelezés (pl. tisztítás és újra sterilizálás) az eszköz strukturális épségét veszélyeztetheti és/vagy az eszköz meghibásodását okozhatja, mely a beteg sérülését, megbetegedését vagy halálát okozhatja.

Ezen kívül az egyszer használatos eszközök újbóli használata vagy újramelezése fertőzésveszélyt okozhat, pl. fertőző anyag az egyik betegről a másikra történő átvitele esetén. Ez a beteg vagy felhasználó sérülését vagy halálát okozhatja.

A beszennyeződött implantátumokat nem szabad újramelezni. Bármely olyan Synthes implantátumot, amely vérrrel, szövetrel és/vagy testnedvekkel, illetve testből származó anyagokkal szennyezett, nem szabad újra használni; ezeket a kórházi protokollnak megfelelően kell kezelni. Habár sértetlennek tűnhetnek, az implantátumok apró sérüléseket és belső kopásnyomokat tartalmazhatnak, amelyek anyagfáradtságot okozhatnak.

Óvintézkedések

- A kemény szájpada hasadéka vagy az alveoláris hasadék könnyen kinyílhat, ha a hasadt maxilla esetén meredek lejtővel alkalmazott disztraktor a sebet megbolygatja.
- A disztraktort nem csonttörésre és nem az osteotomia befejezésére tervezték.
- Kerülje a palatális véreket, valamint a kritikus képletek megsértését a fokozatos terjeszkedés esetén.
- Ne érintse meg a talpak alatt található tuskéket.
- A talpakat a készletben található lemeztartóval fogja meg.
- Amikor csak lehetséges, használja a talpak mögött található foggyökereket a palatális csont további megerősítéséhez.
- Mindenképp értékelje ki a csontminőséget és a disztrakciós helyszín bármely anatómiai abnormalitását különösen fiatal betegek esetén, hasadékkal rendelkező betegek esetén, illetve sinus maxilláris és anodont maxillával rendelkező betegek esetén.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a lemez elhelyezkedése a foggyökerek, illetve egyéb kritikus képletek számára megfelelő hézagot biztosít a csavarok befúrása vagy behelyezése során.
- Ne érintse meg a talpak alatt található tuskéket.
- A talpakat a készletben található lemeztartóval fogja meg.
- A disztraktort ne rakja olyan helyre, ahol harapáskor akadályozhatja az alsó fogakat.
- Szimmetrikusan nyissa ki mindkét menetezett csapot úgy, hogy a középső testet középen, illetve a középvonalban tartja.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a talpak elhelyezéséhez, valamint az aktiválási szakasz során az aktiváló műszer mozgatásához elég hely áll rendelkezésre.
- Ne hajlítsa meg a talpakat.
- Fúrás közben a fúró, illetve a csont túlhevülését megelőzendő mindig irrigáljon elégségesen.
- A fúrási sebesség soha nem haladhatja meg az 1800 RPM-et. Az ennél nagyobb sebesség a csont hő indukálta elhalását, illetve túl nagy lyukat eredményezhet. A túlméretezett lyuk többek közt a következő hátrányokkal jár: csökkent kihúzási erő, megnövekedett csavarlazás, a csont kopása és/vagy nem megfelelő rögzülés.
- A disztraktor megfelelő stabilitásának érdekében minden talpon keresztül legalább két csavart kell behelyezni.
- A mucosa palatina sérülését elkerülendő tartsa meg a középső testet a lemeztartó elülső csúcsánál.
- Igazítsa a disztraktor testét úgy, hogy a biztonsági drót nyílása vízszintesen megközelíthető pozícióban legyen.
- Amennyiben a mucosa palatina túl sűrű és ellepi a disztraktor biztonsági drótjainak nyílásait, helyezze a biztonsági drótot a nyílásba még azelőtt, hogy a disztraktor testét a talpakra helyezné.
- A csavar behelyezésekor az ujjá végével forgassa a csavarhúzó szárát. Megjegyzés: a csavarhúzó nyele nincs a szárhoz rögzítve. Miután a zárócsavart megfelelően bevezette, a csavarhúzó nyelét a szárra rögzítheti, hogy a zárócsavart még jobban meghúzza.

- Arra az esetre, ha a zárócsavar kiesne a csavarhúzó fejből, a táplálékbevitelt megelőzően helyezze a gézt a szájba.
- A fontosabb neurovasculáris képleteknek a maxilla tágitásával kapcsolatos érőkifejtéséből fakadó sérülését elkerülendő gondosan tervezze meg a disztraktor mértékét és gyakoriságát.
- Miután a műszer magától leáll, ne erőltesse azt tovább. A feje lecsúzhat a disztraktor központi testéről, ami a száj légyszövetében kárt okozhat.
- A palatális disztrakció során ne aktiválja a disztraktor központi testét fordított irányban.
- A menetezett csap talpfoglalatból történő eltávolítása során nyomja a lemeztartót a talphoz, elkerülendő a csontcsavarok kicsúszását.
- A központi test forgatása során a mucosa palatina sérülését elkerülendő tartsa meg a középső testet a lemeztartó elülső csúcánál.

Övintézkedések a betegek számára:

- Ha orrvérzés tapasztal, hiányzó vagy megtört biztonsági drótokat észlel, bármilyen vörösödés, drenázs, indokolatlan fájdalom jelentkezik, illetve kérdése vagy aggály van, haladéktalanul lépjen kapcsolatba orvosával.
- Kérjük, ügyeljen a megfelelő szájhygiénia fenntartására.
- Az orvosa útmutatásának megfelelően minden nap aktiválnia kell a disztraktort.
- Kérjük, kövesse a beteggondozási útmutatóban leírt lépéseket.
- A disztraktor üzemeltetése során figyeljen a nyílak irányára.
- A teljes disztrakciós kezelés során pépes étrendet kövessen.
- Napi rendszerességgel gondozza a szájhygiéniát. Ügyeljen arra, hogy a disztrakciós idő alatt véletlenül ne aktiválja a disztraktort a fogkeféjével vagy a nyelvvel.
- A disztraktort ne bolygassa se a fogkefével, se a nyelvvel, se az ujjával, és semmilyen más idegen testtel.

Figyelmeztetés

- Bármikor, ha a disztraktor a beteg szájában van, a biztonsági drótok segítségével a disztraktor mindkét oldalát a fogakhoz rögzítheti a nyelés- vagy fulladásveszély elkerülése végett.

A gyártó nem felel semmiféle, nem megfelelő diagnózisból, nem megfelelő implantátum kiválasztásából, az implantátumtartozékok nem megfelelő kombinációjából és/vagy operációs technikákból, a kezelési módszerek korlátozásából vagy pedig nem megfelelő asepsisből fakadó bármiféle komplikációért.

Az alkalmazott implantátumtartozékokat (név, cikkszám, tételszám) minden egyes beteg esetén fel kell jegyezni.

Mágneses rezonanciás környezet

VIGYÁZAT:

Hacsak kifejezetten nem került feltüntetésre, az eszközt nem értékelték az MR-környezettel kapcsolatos biztonság és kompatibilitás szempontjából. Kérjük, vegye figyelembe a – nem kizárólagosan a következőkre kiterjedő – lehetséges kockázatokat:

- Az eszköz felmelegedése vagy elmozdulása
- Műtermékek az MR-képeken

Az eszköz használata előtti kezelés

A nem steril kiszerezésű Synthes termékeket a műtéti felhasználás előtt meg kell tisztítani és gőzben sterilizálni kell. Tisztítás előtt el kell távolítani a teljes eredeti csomagolást. Gőzben történő sterilizálás előtt tegye a terméket megfelelő csomagolóanyagba vagy edénybe. Kövesse a Synthes „Fontos tájékoztatás” brosrájában található tisztítási és sterilizációs útmutatást.

A sebészeti használat előtti, eszköspecifikus kezelési útmutatás:

Állapítsa meg a disztrakció utáni anatómiai célt úgy, hogy elvégzi a craniofacialis patológia felmérését egy klinikai vizsgálat, CT-szkennelés, frontális cephalogram és/vagy röntgen segítségével. A fogmodellek hasznosak lehetnek a megfelelő disztraktorméret kiválasztásában, a corticotomiák helyszínének megválasztásában, illetve a disztraktor talpainak elhelyezésében.

Mérje fel:

- a mozgás kívánt vektorértékét, valamint a kívánt skeletális korrekció mértékét;
- a mucosa palatina sűrűségét;
- a disztrakciós helyszín (pl. az alsó sinus maxillaris) bármely anatómiai abnormalitását, illetve csontminőségét; különösen fiatal betegek esetén, hasadékkal rendelkező betegek esetén, illetve anodont maxillával rendelkező betegek esetén;
- a disztraktor elhelyezéséhez, valamint a teljes kezelés során az aktiváló műszer mozgatószárhoz szükséges helyet;
- az osteotomia sebészeti hozzáférhetőségét (pl. a metszőfogak közelsége);
- a beteg együttműködési készségét az eszközaktiválási folyamat, valamint a szájhygiénia tekintetében.

A műtét előtt magyarázza el a kezelés folyamatát a betegnek, beleértve a corticotomiát, a transzpalatális disztraktor alkalmazását és funkcióját, valamint a disztrakciós és konzolidációs szakaszokhoz szükséges időtartamot.

Speciális műtési útmutatás

- A sebészetiileg megtámogatott gyors inytágítás érdekében végezze el a megtervezett corticotomiát.
- Kézileg állítsa be a menetes csapok hosszát, hogy azok átfogják a szájpaplásnak azt a részét, ahova a terv szerint a disztraktor kerül.
- A talpak vastagságának hagyjon 3 mm-t mindkét oldalon.
- Állítsa össze a disztraktor testét mindkét talppal együtt.
- Szerelje össze a kék menetes csapot a kék talppal, és az arany színű menetes csapot az arany talppal.
- Vagy: illessze a fő disztraktortest bal oldalát a bal oldali talphoz.
- Tartsa meg a középső testet a lemeztartóval.
- Helyezze a nyitott disztraktort a tervezett helyszínre.
- Nyissa ki a disztraktort szimmetrikusan annyira, hogy a talpak tuskái érintkezzenek a mucosa palatinával.
- Helyezze a talpakat úgy, hogy a könnyű bejutást biztosító nyílások előre nézzenek.
- Helyezze a bal oldali, arany talpat (amelyen az „L” jelzés található) a szájpaplás bal oldalára, a kék talpat (amelyen az „R” jelzés található) pedig a szájpaplás jobb oldalára.
- A végső elhelyezés a beteg klinikai állapotától függhet. Mindenképpen gondoljon azokra a területekre, ahol több tágitásra van szükség, pl. párhuzamos vagy V alakú tágitás.
- Jelölje meg a talpak nyílásainak vagy az alsó talp szélének helyszínét a mucosa palatinán. Ezek a jelölések később referenciapontként használhatók a bemetszési vonalakhoz. Távolítsa el a disztraktort a beteg szájából.
- A korábbi jelöléseket referenciapontként használva jelölje meg a bemetszési vonalakot a mucosa palatinán. Hajtsa végre a mucoperiostealis bemetszéseket. A keresztalakú bemetszéshez használja a nyílás jelölését; a T-alakú bemetszéshez használja a talpszél jelölését.
- Válassza le a disztraktor testét a talpról.
- Használja a lemeztartót a talp megfogásához.
- Csúsztassa a talpat a mucoperiostealis lebeny alá úgy, hogy a könnyű bejutást biztosító nyílás a metszőfogak felé néz.
- Helyezze az „R” jelzéssel ellátott kék talpat a szájpaplás jobb oldalára.
- Az ujját használva nyomja a talpakat a szájpadcsontra, a tuskákat így részlegesen behelyezve a csontba.
- Hagyja a helyén a talpat úgy, hogy a lemezfogó és a fúró a talp nyílásában található elülső nyíláson keresztül helyezkedik el.
- Helyezze a csavart a talpra, ám még ne húzza meg teljesen, elkerülendő a csavarnak a második csavar behelyezésekor kifejtett erő hatására történő kiszorulását.
- Fúrja ki a hátsó lyukat. A lemeztartó a jobb láthatóság érdekében eltávolítható.
- A csavarokat felváltva szorítsa meg úgy, hogy azok teljesen beágyazódjanak a csontba.
- Ismétlje meg a fenti lépéseket az „L” jelzéssel ellátott arany talp a szájpaplás bal oldalán történő elhelyezéséhez.
- Kézileg állítsa be a menetes csapok hosszát a menetes csapok forgatásával úgy, hogy a disztraktor teste átfogja a talpak könnyű bejutást biztosító nyílásai közti ívet.
- Tartsa meg a középső testet a lemeztartóval, és helyezze a menetes csapokat a talpakba. Szerelje össze a kék menetes csapot a kék talppal, és az arany menetes csapot az arany talppal (vagy párosítsa a fő disztraktortest „L” betűvel jelölt oldalát az „L”-betűvel jelölt talppal).
- Amennyiben a mucosa palatina túl sűrű és ellepi a disztraktor biztonsági drótjainak nyílásait, helyezze a biztonsági drótokat a nyílásba még azelőtt, hogy a disztraktor testét a talpakra helyezze.
- Bizonyosodjon meg az eszköz stabilitásáról azáltal, hogy ellenőrzi a csapok megfelelő behelyezését a talpakba.
- Ellenőrizze, hogy a tágitás valóban végbemegy-e, amikor a disztraktor központi testét a cranialisból a caudalis pozícióba forgatja, amint azt a központi testen található nyílak jelzik.
- Ellenőrizze, hogy a két palatális fél szimmetrikusan mozog-e.
- A lemeztartó segítségével helyezzen be egy 0,4 mm átmérőjű titán biztonsági drótot a menetes csapok nyakán található lyukakba.
- A titán biztonsági drótok segítségével rögzítse a disztraktor mindkét oldalát a fogakhoz.
- A csavarhúzó feje vagy a kupakkal lezárt fej segítségével távolítsa el a zöld zárócsavart el a tokjából.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a csavarhúzó feje megfelelően ül a csavar vájatában.
- Húzza be a zárócsavart szorosan a központi testen található három lyuk egyikébe egészen addig, amíg az nem érintkezik a menetes csappal; így megakadályozhatja a központi test elforgását a látens szakaszban.
- Ügyeljen arra, hogy megfelelően rálásson a lyukra.
- A zárócsavart helyezze a disztraktorra merőlegesen.
- A látens szakaszt követően a csavarhúzó segítségével távolítsa el a zöld zárócsavart el a disztraktor központi testéből.
- A 7 napos látens szakasz leteltével aktiválja az eszközt naponta 0,33 mm-re (2 mozdulat az aktiváló műszerrel).
- Ahhoz, hogy a disztraktort 0,33 mm-re kinyissa, a központi testet a nyílak irányában el kell forgatni (a cranialisból a caudalis pozícióba) az adott számról a következőre (pl. 1-esről 2-esre, 2-esről 3-másra vagy 3-masról 1-esre).
- A műszeraktivációkra, amint azt alább bemutatjuk, szükség van a disztraktor 0,33 mm-es tágitásához.
- A központi test teljes (360°-os) elforgatása a disztraktort 1 mm-el tágitja ki (pl. a központi testet 1-esről 1-esre, 2-esről 2-esre vagy 3-masról 3-másra forgatja el).
- A betegaktiváló műszer (csavarkulcs-szerű) szintén alkalmazható nem akadályozott szájníylás esetén. A csavarkulcs feje minden egyes forgatás után lefelé néz.

- A disztrakciós folyamat előrehaladtát dokumentálni kell a kívánt diastemában. A rendszerhez mellékelt Beteg gondozási útmutató segítségével a beteg le tudja jelezni és meg tudja figyelni a disztraktor aktivációját. Ezt a Beteg gondozási útmutatót a beteg rendelkezésére kell bocsátani.

Beteg gondozás

- A transzpalatális disztraktort kezelje úgy mint a szájában lévő idegen testet.
- A disztraktort ne bolygassa, ne távolítsa el és ne aktiválja se a nyelvvel, se az ujjával, se a fogkefével, és semmilyen más idegen testtel.
- Kövesse mindenben az orvosa útmutatását. A hosszútávú klinikai siker érdekében kulcsfontosságúak a rendszeres kontrollvizsgálatok.
- A disztraktor üzemeltetése során figyeljen a nyilak irányára.
- A teljes disztrakciós kezelés során pépes étrendet kövessen.
- Az egész kezelés során javallott az alapos szájhygiéniá betartása.

Opcionális: a disztrakció során cserélje le a disztraktor testét

Periódus

- Ha a maxillát tovább kívánja tágitani, a disztraktor testét lecserélheti a következő rendelkezésre álló méretre.
- Forgassa a disztraktor központi testét a lemeztartóval vagy a betegműszerrel a caudalisból a cranialis pozícióba, amíg a menetes csapok le nem válnak a talpakról.
- Vágja le a fogak körül található biztonsági drótokat.
- Távolítsa el a disztraktortestet a beteg szájából.
- Válassza ki a következő méretű disztraktortestet.

Ismételje meg a fenti lépéseket a disztraktornak a beteg szájába történő helyezéséhez és odarögzítéséhez.

- Kövesse a disztrakciós protokollban előírt disztrakciós lépéseket.
- Miután elérte a tervezett disztrakciót, az új csontnak időre van szüksége, amíg konszolidálódik.
- A csavarhúzó fejével úgy, hogy a tartóhüvely, valamint a nyél is rajta van, távolítsa el a zöld zárócsavart a tokjából. A zárócsavarnak hozzá kell érnie a menetes csaphoz, hogy a konszolidációs idő alatt ne foroghasson meg.
- A csont konszolidációjára hagyjon 12 hetet. Ennek ideje a beteg korától, valamint az elvégzett palatális tágitástól függően változhat.
- Az aktív orthodont kezelés adott esetben akár hat hét után is megkezdhető lehet.

A transzpalatális disztraktor eltávolítása

- A csavarhúzó szárával úgy, hogy a tartóhüvely, valamint a nyél is rajta van, távolítsa el a zöld zárócsavart a disztraktor központi testéből.
- Vágja el a titán biztonsági drótokat.
- Távolítsa el a disztraktor testét. Forgassa a központi testet a lemeztartóval vagy a betegműszerrel az óra járásával ellenkező irányba addig, amíg a menetes csapok le nem válnak mindkét talpról.
- Távolítsa el mindkét talpat úgy, hogy bemetszést ejt a mucosa palatinán, felfedve ezáltal a talpakat, és a hosszú csavarhúzó szár és nyél segítségével eltávolítva a négy csontcsavart.
- A disztraktor eltávolításának idejét klinikai felmérés, valamint a csontgyógyulásról radiográf vagy CT-s eljárással készült bizonyíték határozza meg (legalább 4 hónap).
- A disztrakció kezdetétől az orvosa tanácsát követve egészen a befejezésig írja be a dátumokat.

Kövesse az orvosa napi útmutatását és jegyezze le a fejleményeket a disztrakciós nap-tárba.

- A teljes disztrakciós kezelés során pépes étrendet kövessen.
- Napi rendszerességgel gondozza a szájhygiéniát. Ügyeljen arra, hogy a disztrakciós idő alatt véletlenül ne aktiválja a disztraktort a fogkefével vagy a nyelvvel.
- A disztraktort ne bolygassa se a fogkefével, se a nyelvvel, se az ujjával, és semmilyen más idegen testtel.
- Kontrollvizsgálatok: A hosszútávú klinikai siker érdekében kulcsfontosságúak a rendszeres kontrollvizsgálatok.
- A disztrakció befejeztével adja vissza a jelen táblázatot az orvosának.
- Önön disztraktort helyeztek el a szájpadsont kibővítéséhez, valamint a fogív kitágításához. - - A disztrakció folyamatos eljárás, mely azt igényli, hogy a disztraktort naponta, egy speciális aktiváló műszer segítségével aktiválja.
- Az orvosa útmutatásának megfelelően minden nap aktiválnia kell a disztraktort.
- Kérjük, kövesse a jelen útmutatóban leírt lépéseket.
- Ha orrvérzést tapasztal, hiányzó vagy megtört biztonsági drótokat észlel, bármilyen vörösödés, drenázs, indokolatlan fájdalom jelentkezik, illetve kérdése vagy aggályja van, haladéktalanul lépjen kapcsolatba orvosával.
- Kérjük, ügyeljen a megfelelő szájhygiéniá fenntartására.
- Ahhoz, hogy a disztraktort 0,33 mm-re kinyissa, a központi testet a nyíl irányában el kell forgatni az adott számról a következőre (pl. 1-esről 2-esre, 2-esről 3-masra vagy 3-masról 1-esre). Lásd a
- Beteg gondozási útmutatóban található képeket.
- Aktiválási lépések – lásd a Beteg gondozási útmutatóban található képeket.
- A disztraktor 0,33 mm-es tágitásához az aktiváló műszert az alább bemutatott módon, kétszer kell alkalmazni.
- A disztraktor előlő felületén egy szám látható (1, 2 vagy 3).
- Tartsa meg az aktiváló műszert a markolatánál, és tolja a forgócsap fejét előre.
- A központi test tetején helyezze középre és illesse teljesen a helyére a műszer fejét. A műszer feje egy kis nyílással rendelkezik, amelynek illeszkednie kell a központi test gyűrűjéhez.
- Tolja az aktiváló műszer markolatát előre vízszintes síkon, amíg annak feje meg nem akad. A műszer feje, valamint a disztraktor központi teste elforog, feltárva a disztraktor következő felületét.
- Óvatosan csúsztassa az aktiváló műszert lefele, le a központi testről, majd távolítsa el a szájából.
- Az első aktiválási mozdulatot követően egy újabb disztraktorelőlap látható. Ezen a felületen nem látható számmegjelölés.

- A második aktiválási mozdulathoz ismételje meg a fenti lépéseket a központi test újbóli forgatásához, illetve a következő számmal jelölt felület feltárásához (pl. 1-esről 2-esig, 2-esről 3-masig vagy 3-masról 1-esig). A következő számnak látszania kell a disztraktor előlő felületén.
- Jegyezze le ezt a számot a beteg gondozási útmutatóba. Ezzel 0,33 mm-nyi tágitást eszközölt.
- Amennyiben szükséges, ismételje meg ezeket a lépéseket a napi útmutatóban leírt módon.
- A betegaktiváló műszer (csavarhúzóhoz hasonló) szintén alkalmazható nem akadályozott szájnyílás esetén. A műszer feje minden egyes forgatás után lefelé néz.

Az eszköz kezelése és felújítása

Az újrafelhasználható eszközök, műszertálcák és tokok felújításával kapcsolatos részletes utasítások a Synthes „Important Information” („Fontos tájékoztatás”) című brosúrájában található. Az eszközök össze- és szétszerelésével kapcsolatos utasítások a „Dismantling multipart instruments” („A többrészes eszközök szétszedése”) című dokumentumban található, amelyet a következő oldalon tölthet le: <http://www.synthes.com/reprocessing>.

CE
0123



Synthes GmbH
Eimattstrasse 3
4436 Oberdorf
Switzerland
www.synthes.com